

DOHODA O NAROVNÁNÍ

Jungheinrich (ČR) s.r.o.

IČO: 471 23 591

se sídlem Říčany, Modletice 101, 251 01

zapsaný v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze pod sp. zn. C 12802

zastoupený Zdeňkem Vartýřem a Vratislavem Příbylem, jednatelem

dále jen „prodávající“, na straně jedné

a

Vodovody a kanalizace Havlíčkův Brod, a.s.

IČO: 481 73 002

se sídlem Žižkova 832, 580 01 Havlíčkův Brod

zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Hradci Králové pod sp. zn. B 971

zastoupena Ing. Janem Kadlecem, ředitelem

dále jen „kupující“ na straně druhé

uzavřeli dnešního dne, měsíce a roku tuto dohodu o narovnání (dále jen „dohoda“):

I.

Preambule

- 1) Prodávající a kupující spolu uzavřeli kupní smlouvu, jejímž předmětem bylo dodání čelního diesellového vysokozdvížného vozíku Ameise, typ DFG CPCD 25 D ZT 3000 type, výrobní číslo 010252C9461 spolu s kabinou DFK s topením. Tento vozík byl prodávajícím dodán a kupujícím řádně převzat a došlo k úplné úhradě sjednané kupní ceny ve výši 436 000 Kč plus DPH.
- 2) Prodávajícímu bylo následně jeho mateřskou společností Jungheinrich Beteiligungsgesellschaft mbH sděleno, že byla zjištěna výrobní vada vozíku, a to všech vozíků Ameise typu CPYD 18/25/30, CPCD 18/25/30, FTG 1.8/2.5/3.0 A FTD 1.8/2.5/3.2. Z tohoto důvodu prodávající kontaktoval kupujícího dopisem, v němž mu sdělil tuto skutečnost a vyzval ho ke zdržení se užívání vozíku. Následně prodávající obdržel od vývojového střediska informaci o tom, že vada, kterou je vozík stížen, nelze odstranit. Z tohoto důvodu prodávající dopisem oznámil kupujícímu, že závazek ze smluvního vztahu zanikl z důvodu následné nemožnosti plnění v souladu s ustanovením § 2006 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, neboť prodávající není schopen zajistit řádné plnění bez vad a dále bylo sděleno, že bude kupujícímu vrácena celá kupní cena předmětného vozíku.
- 3) Kupující adresoval prodávajícímu vyjádření, v němž uvedl, že s posouzením věci tak, jak jej uvedl prodávající nesouhlasí a má za to, že pokud prodávající tvrdí, že zboží je stíženo vadou, měl by ji prodávající kupujícímu popsat a dále měl kupující za to, že prodávající postupuje tak, že by kupujícímu mohla vzniknout škoda.
- 4) Touto dohodou smluvní strany narovnávají mezi sebou práva a povinnosti vyplývající ze shora uvedeného právního jednání, když mezi nimi zůstává sporným, zda smluvní

Jungheinrich (ČR) s.r.o.

Modletice 101 · 251 01 Říčany · Telefon +420 313 333 111 · Telefax +420 313 333 777 · info@jungheinrich.cz · www.jungheinrich.cz

IČ: 47123591, DIČ: CZ47123591. Společnost je zapsána v obchod. rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 12802
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s. CZK - 1120810176/0100, EUR – 120819088/0100, UniCredit Bank Czech Republic, a.s.- 1137782001/2700, COMMERZBANK 10590542/6200

závazek vymezený pod bodem 1) zanikl z důvodu následné nemožnosti plnění ze strany prodávajícího či nadále trvá.

II. Narovnání

- 1) Prodávající a kupující se nyní dohodli, že závazek smluvních stran vymezený v Preambuli této dohody a s ním veškeré další závazky smluvních stran, zejména případné závazky z vad plnění, náhrady škody atd., zanikají podpisem této dohody a nahrazují se následujícími právy a povinnostmi:
 1. Prodávající se zavazuje vystavit kupujícímu dobropis, a to na částku, která odpovídá celé kupní ceně vozíku Ameise, tj. na částku 436 000 Kč, **a to nejpozději do 28. února 2022.**
 2. Kupující se zavazuje vrátit čelní dieselový vysokozdvizný vozík Ameise, typ DFG CPCD 25 D ZT 3000 type, výrobní číslo 010252C9461.
 3. Smluvní strany zároveň s uzavřením této dohody uzavřou kupní smlouvu, jejímž předmětem bude dieselový vozík KBD 25 Plus, výrobní číslo B16006X03055, a to za kupní cenu ve výši 436 000 Kč. Smluvní strany sjednávají, že úhrada kupní ceny za tento vozík bude provedena vzájemným zápočtem proti prodávajícím vystavenému dobropisu na vrácení kupní ceny vozíku Ameise, tj. dojde k zápočtu povinnosti kupujícího uhradit kupní cenu dieselového vozíku KBD 25 Plus proti povinnosti prodávajícího vrátit kupní cenu vozíku Ameise. Podmínkou nabytí účinnosti kupní smlouvy je uzavření této dohody.
 4. Vrácení i dodávka vysokozdvizného vozíku proběhnou zároveň. Místem předání je areál čistírny odpadních vod na adrese Okrouhlická 3288, 580 01 Havlíčkův Brod.
 5. Prodávající prohlašuje, že k částkám uvedeným v narovnání bude připočteno DPH dle platné právní úpravy.
- 2) Plněním dle bodu 1. až 4. odst. 1) tohoto článku dohody jsou vypořádány veškeré dosud sporné body a vzájemná práva a povinnosti smluvních stran vyplývající z výše uvedeného smluvního vztahu mezi prodávajícím a kupujícím a nároky z nich plynoucí nebude možné v budoucnu účinně vymáhat.

III. Závěrečná ujednání

- 1) Dohoda a právní vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky.
- 2) Na právní vztahy vyplývající nebo související s touto dohodou a v ní výslovně neupravené se přiměřeně uplatní ustanovení občanského zákoníku.

- 3) Dohoda nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Pro případ, že tato dohoda není uzavírána za přítomnosti obou smluvních stran, platí, že dohoda není uzavřena, pokud ji prodávající nebo kupující podepíše s jakoukoliv změnou či odchylkou, byť nepodstatnou, nebo dodatkem, ledaže druhá smluvní strana takovou změnu či odchylku nebo dodatek následně písemně schválí.
- 4) Dohoda může být měněna nebo doplňována pouze formou vzestupně číslovaných písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
- 5) Smluvní strany se zavazují, že pokud se kterékoli ustanovení dohody nebo s ní související ujednání či jakákoli její část ukážou být neplatnými, zdánlivými či se neplatnými nebo zdánlivými stanou, neovlivní tato skutečnost platnost dohody jako takové. V takovém případě se strany zavazují nahradit neplatné či zdánlivé ustanovení ustanovením platným, které se svým ekonomickým účelem, pokud možno nejvíce podobá neplatnému nebo zdánlivému ustanovení. Obdobně se bude postupovat v případě ostatních zmíněných nedostatků dohody či souvisejících ujednání.
- 6) Dohoda obsahuje úplné ujednání o předmětu dohody a všech náležitostech, které smluvní strany měly a chtěly v dohodě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost dohody. Žádný projev smluvních stran učiněný při jednání o smlouvě ani projev učiněný po uzavření dohody nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními dohody a nezakládá žádný závazek žádné ze smluvních stran.
- 7) Smluvní strany výslovně prohlašují, že základní podmínky dohody jsou výsledkem jednání smluvních stran a každá ze smluvních stran měla příležitost ovlivnit obsah základních podmínek dohody.
- 8) Dohoda je sepsána ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každá smluvní strana.

9) Smluvní strany prohlašují, že si dohodu před jejím podpisem přečetly a jsou seznámeny s jejím obsahem, že byla uzavřena po vzájemné dohodě, podle jejich vážné a svobodné vůle, dobrovolně, určitě a srozumitelně, což stvrzují svými podpisy. Smluvní strany prohlašují, že dohoda představuje úplnou dohodu o veškerých jejich náležitostech a neexistují náležitosti, které by smluvní strany neujednaly.

V Havlíčkově Brodě dne

V Modleticích dne

Kupující:
Vodovody a kanalizace Havlíčkův Brod, a.s.

Prodávající:
Jungheinrich (ČR) s.r.o.

.....
Ing. Jan Kadlec, ředitel

.....
Vratislav Příbyl, jednatel
Zdeněk Vartýř, jednatel